

EPERJESI LAPOK

Sárosmegye s városainak társadalmi s gazdasági érdekeit képviselő hetilap.

AZ EPERJESI SZÉCHENYI - KÖR KÖZLÖNYE.

Szerkesztői iroda: főutca, 203. szám.

Idé intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény.

Kiadó-hivatal:

Eperjesi Bank-Egylet könyvnyomdájában Eperjesen.

Idé intézendő minden előfizetés, hirdetés és a kiadás körüli panaszok.

Megjelen: minden szombaton.

Előfizetési ár: vidékre postán vagy helyben házhoz küldve:

Egy évre 4 frt.
Félévre 2 „
Negyedévre 1 „

Hirdetéseket elfogad: Haasenstein és Vogler Budapestben és Bécsben, G. L. Daube m. Frankfurtban.

HIRDETÉSI DÍJ:

háromhasábos petit sor egyszeri hirdetése 5 kr., többszörös hirdetés jutányosabb.

— Bélyegdíj: minden hirdetésért külön 30 kr. —
Nyitólár minden sor 10 kr.

Kéziratok és levelek vissza nem adtnak. — Bérmentellen levelek csak ismerős kezektől fogadtnak el.

Eperjes, május 23-án.

A szerdán tartott városi közgyűlés alkalmával újabb meggyőződhetünk arról, hogy városunk komoly elhatározással törekszik előrehatalni a haladás ösvényén.

Kétségtelen s ezt még a roszakarók sem tagadhatják, hogy legutóbb igen sok történt városunk felvirágoztatására, részint társadalmi uton, részint pedig a hatóság kezdeményezése folytán.

Azonban városunk közönsége nem éri be az eddig elért eredményekkel, hanem újabb is egész programmszerű tevékenységet kezd kifejtetni.

Kimondatott a házaló koldulás megszüntetése s a községhelyi keresetképtelen szegényeknek külön e célra kivetendő községi pótlék utjání eltartása. Az ezen határozat keresztülvitelére vonatkozó szabályzat tervezete máris tárgyalás alatt van.

Hasonlag el lön fogadva a városi gazdasági tanácsnak egy a régi gát helyén felépítendő új gát emelésére vonatkozó terv és költségvetés kidolgozása iránti javaslata.

A harmadik nagyfotosságu határozat az, mely a város csatornázása tárgyában hozott.

A pénzügyi s gazdasági szakosztály e tekintetben jelentésében kifejtette ezen ügy mibenlétét és jelenlegi stadiumát. Kiemeljük e jelentésből a következő adatokat.

A városi képviselet körében már 1872-ben hangsúlyoztatott kivált az árok-utca csatornázásának szükséges volta, a nélkül azonban, hogy erre nézve érdemleges határozatok hoztak volna. Az ügy tehát abban is maradt, míg végre 1876-ban ismét indítványba hozott, hogy az árok-utca a főutcai házakból kifolyó galádságoktól egy csatorna kiépítése által megkíméltessek.

Ezen indítvány visszhangra talált s a képviselőtestület a tanácssal karöltve csakugyan hozzá is fogott az ügy sikerítéséhez.

Tárgyalások folytattattak Sándor Kálmán mérnökkel, ki a munka elvállalására késznek nyilatkozott, annak előfeltételeül azonban az egész vagy legalább a belvárosnak lejtmerését jelölte meg.

A képviselet e nézetet alaposnak s a város lejtmerését szükségesnek elismervén az ez irányban tett indítványt elfogadta s a nevezett mérnököt a munkálattal megbizta.

A város által igényelt biztosíték kérdésén hajótörést szenvedtek a város és mérnök közt folyt alkudozások s a mérnök visszalépven, a város a munkának szabad vállalkozás utjání létesítését határozta el, mi célból pályázatot hirdetett, melynek értelmében az ajánlatokat 1876. évi végeig be kellett volna adni. Ezen határidő sikertelenül elmúlván, a képviselet a pályázat újbóli kihirdetését határozta el.

A kiskorúak szenvedő váltó-képessége.

Financiális viszonyaink napról-napra nagyobb mérvet öltő ziláltsága, mely társadalmi létünk minden egyes rétegére oly nagy s káros befolyással bír, — talán indokolni fogja azon eljárásomat, hogy egy helyi érdekű lap hasábjain elvont s a közönség legnagyobb részére, mint nem szakemberekre, közönös tárggyal akarom untatni t. olvasóimat.

Igen gyakran szemtanúi vagyunk azon szomorú eseteknek, hogy a jómóduknak nevezhető családok sarjai is 24 éves, vagyis teljes koruk elérésének hajnalán édes álmukból felébredvén, ünnepélyes születésnapj felköszöntőül, hogy a kor-

látlan szabad rendelkezés jogaiba a mai nappal lépnek —, váltó-blanquetek praesentálásában kénytelenek gyönyörködni, melyek eszökbe juttatják, hogy a jogélvezet rájuk nézve silány jogi theoria, mely gyakorlatilag — legalább a vagyondelvezés terén — általok nem érvényesíthető —, mert nincs mivel rendelkezniök.

A boldog idők, — midőn százért kétszázat aláírhattunk, — elmúltak, csak visszhangjai zúgnak füleinkben s most benne vagyunk a rideg valóságban.

Nem keil-e sajnálkoznunk ily egyének fölött, ha látjuk, hogy embertelen uszorások áldozatává lettek, kik a kiskorúság vakságát saját hasznukra kizsákmányolván, egész családokat nyomorba döntenek, s nem emberbaráti kötelességünk-e mindent elkövetni, a mi ily kiskorúak megvédésére szükséges?!

Egyébiránt nem akarom érveimet ily kifakadó s talán némely t. olvasó által hín phrasáknak nevezhető megjegyzésekkel támogatni, — hisz ez nézet dolga, melynek — ily hangon — a mint én, más sem képes a jogosság színezetét köleszőzni.

Az értelemszavará sokoldalúságot kerülni óhajtván, — itt egyedül s kizárólag azon kérdés fejtegetésére fogok szoritkozni, vajon a kiskorú által vállalt váltói kötelezettség alapján szerzhet-e bárki váltói jogot?!

Nagyon jól tudom, — t. olvasóim talán különösnek fogják találni e kérdést, s azt egyedül azon okból, minthogy a felelet oly egyszerű s pozitív, törvényileg annyira határozott, hogy minden kételyt kizár ugyaníra, hogy e fölött még a kezdő jogásznak sem szabad kételkednie; — kinek is jutna eszébe egy kiskorú ellen — kiskorúságának ideje alatt — váltói jogosultság érvényesíthetése gondolni is.

S habár ezek szerint az itt mondottak jogi fejtegetésére kár lenne még több időt vesztegetni, mégis igen sok pro et contra érvt hallhatnánk, ha valamely jogásznak ezen, lényegében az előbenitől nem különböző kérdést feltennök: „vajon a kiskorúság alatti váltókötelezettségéből, — ha azt ilyennek lehetne nevezni, — származhatik-e oly jog, melyet váltói uton a nagykorúság elérte után érvényesíteni lehetne?“

Meg vagyok győződve, — úgy az elmélet, mint a gyakorlat terén sok jogász van, kiknek nézete adandó felelettel homlokegyenest ellenkezik, mindazáltal én minden habozás nélkül kimondom, hogy a kiskorúság alatt vállalt váltói kötelezettséget még a nagykorúság után sem lehet váltói uton érvényesíteni, ha t. i. a kötelezett ennek ellentmond s ha a kötelezettségnek kiskorúság alatti elvállalása kivül áll. E két utóbbi, a dolog természetéből folyó feltétel mellékes megemlítését csakis a nem szakemberek miatt — ha esetleg e szerény soraimat olvasásra méltatnák — tartottam szükségesnek.

Mindazáltal az előbbi pontban mondottakból ne következtessen senki, hogy a határozottság, melylyel meggyőződésemnek s jogi nézetemnek kifejezést adtam, talán szerénytelen önbizalom; én részemről szintén fogom tudni másnak alaposabb nézetét méltányolni, — föltéve, hogy az egyuttal jogilag indokolva lesz — másrészt én korántsem akarom állításomat csalhatatlan színben feltüntetni, célom csak arra terjed, hogy a mondottakat egyuttal jogilag támogassam.

Jogviszonyok vagyis az akarat összhangzatos egysége jogok szerzése, megváltoztatása, vagy megszüntetésére irányozva csak akkor keletkezhetik, ha olyanoktól ered, kik attól törvényileg eliltva nincsenek.

A kiskorú, 24 éven aluli jogi kötelezettségek elvállalására képtelen. Az ember természetén alapuló s abból közvetlenül eredő észjog törvényei ezt követelvén, tételek jogunk s jelen esetben az 1876. évi 27. t. ez. is kimondja, hogy a 24 éven aluliak vagyis a kiskorúak szenvedő váltóképességgel nem bírnak; ök tehát magukat váltóilag le nem kötelezhetik.

De mi történik az esetben, ha ezt mégis teszik? Erre a felelet igen egyszerű. Az ily alakban megkötött jogügylet semmis; legalább nem

lehet másnak nevezniük, ha tudjuk, hogy oly egyéntől eredt, ki arra képesítve nincs.

E pár szóval kimondtam az ily jogügylet semmis voltát s nézetem szerint, nem is lehet azt másféleképpen nevezniük — figyelmen kívül nem hagyván azt, hogy a semmis jogügyleteken kívül más természetűek, mint érvényteleníthetők vagy érvényesek nem léteznek. S hogy a kiskorú által megkötött jogügylet a két utóbbihoz nem tartozhatik, arról fölösleges lenne szólni.

De származhatik-e a semmis jogügyletből jog vagy kötelezettség úgy jelenre, mint a jövőre vonatkozólag? — reménytelen senki sem fog ellenkezni azon meggyőződéssel, hogy biz' az jogi absurdum lenne semmis jogviszonyból jogosultságot s kötelezettséget következtetni.

(Vége köv.)

Külömfélék.

A helybeli ügyvédi kamara gyűjtő ivén a szegedi árvizkárosultak javára adakoztak: Kubinyi Aurél 3 frt, Zsarnay Kálmán 1 frt, Urbán Károly 1 frt, Dr. Glück Lipót 2 frt, Propper Adolt 2 frt, N. N. (aláírás olvashatlan) 1 frt, Boross 1 frt, Wodianer Márton 1 frt, Dr. Schmidt Gyula 3 frt, Fest Lajos 5 frt, Kyss Róbert 1 frt, Kovácsy J. 1 frt, Elsner Simon 1 frt. Összesen 23 frt.

Az eperjesi evang. felsőbb növendékei körében a szegedi evang. iskola berendezésére tett gyűjtésnek eredménye 10 frt, mely ös.zegét Mikolík Gyula osztálytanító ur továbbzállítás végett a városi tanácsnak átadott.

Keresztelő után lakadalom. Mult vasárnap az itteni evang. templomban kikerestelkedett egy berkii zsidónó csecsemős gyermekével együtt és azonnal ki is hirdettetett egy ottani parasztgazdával házasságra kelendő.

TÁRCA.

Eperjes szab. kir. város 1710-ik év december havának 10-én történt capitulatioja alkalmából létrejött egyezség.

Eperjes az 1704-ik év december 4-én II-ik Rákócy Ferencnek hódolt s ezen időtől kezdve az 1710 ik év végéig híven meg is maradt Rákócy pártján. Ezen utóbbi év folytán azonban I. József magyar király hadai egymás után vissza hódoltatták az elpártolt várakat és városokat — főkép hazánk felvidékén — s így került a sor Eperjes városára is, melyet gróf Wirmondt Hugó a mondott év december elején tényleg ostrom alá is vett. A város ekkor csekély számu helyőrséggel birt s az ezen év folytán dult iszonyu pestis csupán a belvárosban 2340 embert ragadott ki az élők sorából, miért is a megrettent polgárok követeket küldöttek Wirmondt császári hadvezér főhadi szállítására Sebesre, kivel a város békés átadása iránt alkudozásokba bocsátkoztak.

Az egyezség december havának 9-én létrejött s Wirmondt által alá is iratott. Ezen nevezetes oklevél eredeti példánya Wirmondt sajátkezű aláírásával és pecsétjével ellátva, városunk gazdag levéltárának II-ik számu szobájában a 48-ik fülkének F. betű alatti csomagjában őriztetik, melynek tartalma híven, szó szerint lemásolva a következő:

„Puncta.“

„Der zwischen Ser Excellenc Dero Röm. Caysl. Mayst. Cämmerer, General Feld Marschal Leut. und Obristen über Ein regiment zu Fuss dem Hochgebohrnen Herrn Herru Damian Hugo des Haijl. Röm. Reichs Grafen von Wirmondt einer, und der Königl. Freyen Stadt Eperjes Magistrat Und sembtlicher Bürgerschaft anderten Theils bey der Gelegenheit der übergab jedgedachter Stadt getroffener Capitulation.

I-mo Auss von Ihr. Kaysrl. und Königl. May. habender Vollmacht eine general amnestiam und

Színház. A jelenleg körünkben időző színtársulat mult vasárnap kezdte meg előadásait. Színre kerültek eddig: „A hős Pálffy“, „Fipsz“, „Sárga csikó“, „Kisasszony feleségem“ és „Egy a mi népünköl“ című darabok. Az előadások oly szépen, kerekén folytak, hogy már e néhány előadásból is meggyőződhetünk, hogy e consortium a legkitűnőbb vidéki társulatok közé tartozik, mely a pártolást nem csupán hazafiai szempontból — melynek kedvéért másodrangú magyar társulatot is melegen szoktunk fölkarolni — érdemli meg, hanem általában művészeti szempontból is, mivel bátran s ismételve mondhatjuk: a fokozott igényeknek is teljesen képes megfelelni.

A közönség mindaddig pártatlan részvétlenséget tanúsított az előadásokkal szemben, melyek ugyszólván üres ház előtt folytak. Sokan az épen folyamatban lévő építkezést hozzák fel elmaradásuk indokául. Ez azonban nem akadály, mert az építész urak szívesége folytán elől is nyitva van a kapu, melyen át minden veszély nélkül közlekedni lehet.

Midőn tehát a bérletet, mely ma veszi kezdetét, műpártoló közönségünk figyelmébe a legmelegebben ajánljuk, tesszük ezt annál is inkább, mivel a bérlet a legérdekesebb újdonságokat fogja magában foglalni s mert tartunk attól, hogy hírnevünkön csorbát ejtünk, ha ilyen társulattal szemben foglalunk el oly passiv álláspontot.

Megjegyezzük, hogy azon t. c. bérlők, kik jegyeiket ez ideig át nem vették, azokat a színháznál naponta d. u. 6—8-ig vehetik át.

Kassa város az ezüst menyegző alkalmából életnagyságban festette ő felségeik állványképeit tanácssterme számára, Benczúr Gyula felügyelete alatt, egy Gyárfás nevű magyar tehetséges fiatal művész által Münchenben. Ezen képek már Kassára érkeztek és rövid időn ünnepélyesen le fognak leplezteni.

Villámcsapás. Mogyorósán mult szerdán a villám beütött egy bikfába, mely alá juhok menekültek volt a zápor elől. Ezekből 18 darab halva maradt, a többi lassankint feleszmélt.

Aus dem Sitzungssaale der Stadtrepräsentanz.

Mittwoch wurde eine Sitzung der städtischen Repräsentanz abgehalten, deren Gegenstände die folgenden waren:

Nach Verlesung des Beschlusses der Jurisdiktion, womit das vom Repräsentanten Szentadráffy seiner Zeit gegen den Bau des Gasthauses zum schwarzen Adler eingebrachte Separatvotum abgewiesen wird, ergreift derselbe das Wort, um den Beweggrund, welcher ihn hiezu veranlaßt hatte, aufzuklären. Redner erklärt — er habe verlangt, daß dieses sein Separatvotum als solches in das Protokoll aufgenommen werde. Da dies jedoch von der Repräsentanz verweigert wurde, sah er sich genöthigt zu verlangen, daß dasselbe als Appellation angesehen werde.

Hierauf richtete Redner zwei Interpellationen an den vorstehenden Bürgermeister, die eine in Betreff der Besetzung der vakanten Waldmeisterstelle. Bezüglich

Begnädigung alle und jed Inwohner diesser Statt, cuiuscunque status gradus et conditionis, Man und Weiblichen Geschlechts, Gross und Klein, Niemanden ausgenommen, ahn Leib und Leben, Haab und Guth, wegen allet und jeder bey gelegenheit diesser revolution wieder Ihr. Kaysrl. und Königl. Mayst. Unseren Allernädigsten Herrn Herrn begangenen Verschuldens, unter wass nahmen und vorwand solches immer geschehen seyn möcht: Insonderheit denenjenigen Personen, welche gilt gleich wass vor dienst oder Ämbter mittler zeith verwaltet haben möchten, guth zu versichern, und diese Kaysl. Mayst. hohe Guad und Clementz auch diejenigen Personen, welche wehrend zeith abgestorben, atrisque sexus, und dero nachgelassenen effecten, mobilia, und immobilia in und ausserhalb der Stadt ingleich In diessen als andren Comitaten sich befindend zu extendiren, specificd dass jus caducitatis nach uhralter gewohnheit und rechten, in dergleich casibus diesser Stadt ungehindert zu überlassen.

Ad 1-mum) Auf diessen punct wird dass Leben und fahrende güther accordiret, was aber die immobilia belangt, detwegen werden sie nach Hof relegiret.

2-do) Alle und Jede diesser Statt Epperies Immunitäten, Privilegien und Freicheiten cum iure Patronatus zusambt der Niederlag in nahmen und von wegen Ihr. Kaysrl. und Königl. Mayst. geruhen zu confirmiren.

Ad 2-dum) Diesses ist bey Ihr Kay. rl. und Königl. Mayest. gleich anderen Stätten zu suchen.

3-o) Aldieweilen zwischen denen römisch Catholischen und denen Evangelischen Glaubensgenossen diese Zeith hero ein guthes Vernehmen und freundliche Harmonie gewessen, wie auch selbige zu confirmiren verlangen. Und aber der punct betreffend die friedliche permansion in der freyen religions exercitio der Evangelischen einer von den vornehmsten ist, welcher bey diesser übergang zu erlangen gesucht wird, dero wegen un weilen die Evangelischen die Grosse Teutsche Pfarrkirchen zusambt dem Pfarrhof denen Römisch Catholischen zu cediren, und hingegen mit der Un-

garnirung dieser Angelegenheit wird beschloffen, den Confurs dergestalt auszuschreiben, daß die Gesuche bis Ende August beim Magistrat eingebracht werden.

Die zweite Interpellation enthielt die Frage, ob der Magistrat davon Kenntniß habe, daß in den Waldungen ein bedeutender Schaden verübt worden ist und ob derselbe geahndet wurde.

Der vorstehende Bürgermeister erklärt, daß sämtliche Schädigungsfälle, welche sich ereigneten, angezeigt und geahndet wurden. Wünscht übrigens Redner nähere Aufklärungen, so sei es jedenfalls nothwendig den konkreten Fall anzuführen und die Zeit und näheren Umstände zu bezeichnen. Redner stellte sich zwar mit der Antwort nicht zufrieden, da er aus derselben — wie er sagte — nicht genug Beruhigung zu schöpfen vermag, befindet sich aber nicht in der Lage einen konkreten Fall anzuführen.

Da nun auf allgemeine Fragen in der Regel ebenfalls nur allgemeine Antworten erfolgen können, wird die Antwort des Vorstehenden von der gesammten Repräsentanz mit Beruhigung zur Kenntniß genommen.

Hierauf gelangt ein Rescript des kön. ungar. Finanzministeriums zur Verlesung, wodurch die Stadtkommune verständigt wird, daß ihr die Reichenschaft über die im Jahre 1850 aus der, B. Geringer zur Verfügung gestandenen Kassa verabfolgten Vorschusses von 7000 fl. C. M. erlassen wird, falls die soustigen, aus den Jahren 1849—1850 stammenden Rückstände seitens der Stadt binnen 6 Wochen getilgt werden. Die zu tilgende Summe wäre mittelst einer Anleihe zu decken.

Der Bericht der Finanzkommission setzt auseinander, daß es derzeit nicht rathlich wäre, eine neue Anleihe zu kontrahiren und bringt in Vorschlag, die zu zahlenden Rückstände mittelst Veräußerung des im Besitze der Stadtkommune befindlichen vinkulirten fünfprozentigen Staatspapiers, dessen Nominalwerth sich mit 6000 fl. bezieht, zu begleichen.

Zu diesem Zwecke wird beantragt, dieses Staatspapier dem Ministerium des Inneren mit der Bitte zu unterbreiten, dasselbe zu devinkuliren und dessen coursmäßige Veräußerung zu gestatten.

Dieser Antrag wurde angenommen und zugleich beschloffen, hievon das Finanzministerium mit der Bitte zu verständigen, diese Angelegenheit beim Ministerium des Inneren zu unterstützen.

Im ferneren Verlauf der Sitzung gelangt der Statutenentwurf bezüglich Abschaffung des haufirenden Bettelwesens im Wege eines zu diesem Zweck eigens zu bemessenden Gemeindefuzslages, zur Verlesung.

Die Grundzüge des Entwurfes haben wir in unserm Blatte bereits veröffentlicht und werden noch Gelegenheit finden diese Sache einer eingehenden Besprechung zu unterziehen.

Repräsentant Müller stellt sich auf den Standpunkt jenes vom Magistrat eingebrachten Entwurfes, welcher die Regelung des Bettelwesens ohne Einführung eines neuen Gemeindefuzslages erstrebte. Redner beruft sich auf die öffentliche Stimmung, welche neue Lasten verhorreszirt.

Repräsentant Kubinyi ist zwar auch kein Freund dieses Modus, erklärt aber, daß man sich dem diesbezüglich bereits gefaßten Beschlusse der Repräsentanz fügen müsse.

risch Kirchen, Schul und dem Land Collegio freyen Geleuth, begräbnuss Stätten, und wass diesser anhängig auch mit derer Catholisch amment sich befriedigen wollen: als ist man hierüber biss aufs Kaysrl. Mayest. allergnädigsten ratification allerseits einig worden und bitten, dass Die Evangelischen in Ihrer freyer religions übung, sambt allen Ihren Geistlichen, insonderheit den Evangelischen Superintendenten in Obhabend auch frey continuirend function der Professores und all Ihrer Kirchen und Schulbedienthen gnädig gelassen werden mögen.

Ad 3-um) Daher Sie selbst von Ihr. Kaisrl. Mayest. die allergnädigste ratification verlangen, als werden Sie dorthin relegiret. Indessen wird es begehrender massen biss das von Ihr Kaysrl. Mayest. hierüber eine fernere Allernädigste resolution und befehl erfolget gestaltet werden.

4-o) Dass in Politicis alles und jedes in statu quo ohne einig darwieder verkehrende reforma verbleibe, gut zu verstaten Insonderheit, dass die freye wahl, richter, Raths Oberformund, gemeinde und anderer, so hiefon dependiren, ohne unterschied der Religion, beschehe, von niemanden gekränkt, weniger von Einer löblich Oberungarischer Cammer durch dero Commissarios (gleich wie vorhin) turbiret oder Persohnen zu ein- und ander Stell obrudiret werden mögen.

Ad 4-tum) Wan Einmahl wiederumben der Rath und Stadt in einem stand und ordnung seyn wird, so wird solches wie voralters gehalten werden, sollte aber zwischen der Cammer und Statt einige differenzen seyn, wird solches bey Ihr Kays. Königl. Mayest. zu suchen, und dero allerhöchstem aufruf heimbzustellen seyn.

5-to) Alle und jede beneficia und utilität welche gemeiner Statt quocunque tandem titulo zugehören, solche mögen wie vorherr, jetzt, also auch in dass zukünftige vor selbige allerdings frey verbleiben und in Einnehmung derselben Ihr der Statt keine Verhinderung beschehen.

Ad 5-tum) Wird bleiben, wie es vor der Rebellion gewessen.

6-to) Aldieweilen diese Statt sambt Ihr In-

Es sprachen noch einige Repräsentanten im Allgemeinen, da aber aus dieser Debatte hervorging, daß ein einmaliges Lesen und Hören nicht genügend ist und es bei einer so wichtigen Angelegenheit einer reiflichen Ueberlegung bedürfte, so wurde beschloffen, den Entwurf im Wege der Lithographie zu vervielfältigen und unter die Repräsentanten zu vertheilen. Der Entwurf wird hierauf nach 2 Monaten wieder an die Tagesordnung gesetzt.

Ueber die weiteren Gegenstände der Sitzung referiren wir in der nächsten Nummer.

Correspondenzen.

Zeben, den 15-ten Mai 1879.

Geehrter Herr Redakteur! Mit Bezug auf den, in Ihrem werthen Blatte am 27. v. M. erschienenen, und den geistigen und materiellen Erfolg der zu Gunsten der Ueberschwemnten von Szeged hierorts stattgefundenen Dilettanten-Theater-Vorstellung referirenden Artikel fühlen wir uns genöthigt zur Beschwichtigung und Aufklärung des H. Recensenten zu berichten, daß der Reinertrag der genannten Vorstellung in der Summe von 64 fl. ö. W. mit den Uebrigen, zu Gunsten der Ueberschwemnten gespendeten Summen im Wege des Sároser-Comitats-Bizegespanantes bereits an seinen Bestimmungsort angelangt ist. Mit einem wird zur Kenntniß und Darnachachtung bemerkt, daß auch die, zu Gunsten der nothleidenden Familien der hierorts mobilisirten, am 21-ten August 1878. stattgefundene Dilettanten-Vorstellung einen Reinertrag von 48 fl. resultirte, der auch seiner bestimmungstreuen Manipulationshalber an den hiesigen Stadt-Magistrat abgegeben wurde.

Schließlich bemerken wir, daß inwieferne es dem H. Recensenten frei steht, sich über die Verwendung und Größe des reinen Einkommens, der zu wohlthätigen Zwecken arrangirten Dilettanten-Vorstellungen, beim H. Zajcay wann immer die volle Ueberzeugung zu verschaffen, es für überflüssig erscheint, die mitwirkenden Dilettanten in der Beziehung zu interpelliren.

Ein zebner Dilettant.

Eine Erfindung in Eperies.

Gutta cavat lapidem.

Mit wohlverstandenen Interesse fängt man endlich auch hier an durch die erfolgreichen Leistungen der hiesigen freiwilligen Feuerwehr thatächlich dazu veranlaßt, dem Feuerwehrewesen im allgemeinen bereits eine größere Aufmerksamkeit zu widmen; auch kommt es immer seltener vor, daß Gebäude und Realitäten gegen Feuerschäden unverichert belassen werden. — Aber in Betreff der Preventiv-Maßregeln, das heißt Vorkehrung durch die Annahme eines zweckmäßigen Bauplanes und die Verwendung zumeist unverbrennlicher Baumaterialien stehen wir im ganzen Lande anderen Kulturvölkern weit nach, und scheinen nicht einmal durch unsern eigenen Schaden klüger werden zu wollen, denn wir sehn noch immer Bedachungsarten auführen, welche im Verhältniß zum Zweck viel zu große unnütze Dachstühle erfordern. — Wie in vielen Dingen können wir uns nämlich auch beim Bau der Häuser vom Althergebrachten nicht abgewöhnen

wohneren diese Jahr hindurch Vieles ausgestanden, daherr in sehr bedrängtem zustand sich befindet, dannherr bitten alle sambt unterthenigst sie mit schweren impositionen gantz zu Verschonen, ja auch nicht wegen einiger contributions restantien zahlung zu praetendiren.

Ad 6-tum) Es wird alles der billigkeit und Proportion gemäss gehalten werden.

7-o) Mit Starker garnison in specie mit keiner Cavallerie sie zu belegen.

Ad 7-um) Wird belegt werden nach erforderung der Kriegs raison Ihr. Kaysl. Mayest. dienst, und Ihrer eigener siherheit.

8-o) Wegen besorglich vorgehender plünderung oder schadens zu füigung, wie ingenere der gantzen Statt, also auch Ein oder ander Inwohner in particulari guth versicherung zu thuen, insonderheit keine brandschatzung, auch nicht einige redemption der Glocken, Statt Uhren, und dergleich anzufordern.

Ad 8-um) Wegen der plünderung ist die Statt allerdings versichert, das solche nicht geschehen werde, desgleich wegen der brantschatzung. Daher Sie aber die Glocken und Uhr zu redimiren sich schuldig befinden, so wird Ihnen solches aus generosität gleichwohl remittiret.

9-no) Den in die Statt beorderenden Herrn Commendanten vor sich, und diejenigen so Ihme im Commando nachfolgen möchten also guth zu instruiren, damit guthes disciplin unter der besatzung, von denen Herrn Com. respective Oberofficieren und gemeinen gehalten. Die Statt in Ihrer jurisdiction von Ihnen nicht gekränkt, die Inwohner nicht agraviret, beleidiget, mit injuriosen worthen nicht tractiret, oder jemanden dass seinige mit gewalt abgenommen, ja auch nicht durch die Marquetend. und Fleischhaker ahn Ihrer Nahrung geschwächt werden mögen.

Ad 9-num) Ist Ihnen accordiret.

10-mo) Bey Einmarsche der Garnison wegen derselben Unterhalt oder verpflegung regulirte verordnung auss dem Proviaanthauss guth zu machen, und solche nicht der Armen Bürgerschaft aufzubürden.

stanten im All-
hervorging, daß
genügend ist
eigenheit einer
erde beschloffen,
zu vervielfäl-
bertheilen. Der
wieder an die
er Sitzung re-

Mai 1879.
Bezug auf den,
er erschienenen,
erfolg der zu
ged hierorts
tellung rezon-
thigt zur Be-
recenenten zu
n Vorstellun-
den Uebri-
eten Summen
gegepanantes
ngt ist. Mit
schachtung be-
notpleidenden
1-ten August
ellung einen
ch seiner be-
den hiesigen

ferne es dem
Verwendung
zu wohltü-
Vorstellungen,
Ueberzeugung
at, die mit-
zu inter-
Dilettant.

eries.

at lapidem.
gt man end-
eistungen der
ch dazu ver-
nen bereits
auch kommt
d Realitäten
werden. --
r, das heißt
weckmäßigen
unverbrenn-
enzen Sande
n nicht ein-
werden zu
chungsarten
weck viel zu
Wie in vie-
beim Bau
abgewöhnen

ausgestan-
d sich be-
terthenigst
Verscho-
atributions

igkeit und
e mit kei-

h erforde-
st. dienst,

er plünde-
enere der
Inwohner
en, inson-
einige re-
dergleich

ist die
nicht ge-
schätzung.
u redimi-
en solches

en Herrn
so Ihme
guth zu
der be-
ve Ober-
Statt in
nket, die
t injurio-
den dass
ch nicht
ahn Ihrer

on wegen
ulirte ver-
machen,
t aufzu-

nd lassen uns nur schwer sogar durch handgreifliche
Thatsachen überreden das für die jetzigen Verhältnisse
Unzweckmäßige mit dem Vernunftgebotenen zu ver-
tauschen. — Die hohen Dächer waren erklärlich zu
einer Zeit, wo der Haushalt bedeutende Bodenräume
erforderte und wo bei den bescheidenen Ansprüchen auf
Bequemlichkeit der Wohnung, die Aufmerksamkeit beim
Bau hauptsächlich den Vorrathsräumen, dem Keller
und Boden geschenkt wurde. — Die Leichtigkeit des
Verkehrs in unserer Zeit hat indessen dies alles ver-
ändert, man kann zu jeder Zeit Alles haben, man
braucht also keine großen Vorräthe aufzuweichern und
aufzubewahren, wie ehemals. Wir bauen aber noch
immer nach den Zweckmäßigkeitsbegriffen der Vorzeit.
Und doch, wie nahe liegt der Gedanke je weniger Holz
bei der Bedachung zu verwenden. — Dies ermög-
lichen insbesondere bekanntlich die Metallbedachungen.

Die bis jetzt gebrauchten Arten benöthigen aber
noch immer einer Bretterunterlage. Es muß demnach
jedem in Bauwirthschaften erfreulich sein zu er-
fahren, daß es einem wackeren Eperjeser Industriellen,
Herrn J. Werther gelungen ist eine in jeder Hinsicht
zweckmäßige Bedachungsart zu erfinden, wobei die
Blechziegel keine Bretter, sondern nur schütter gelegte
Latten zur Unterlage erfordern.

Obgleich sich jeder von der gefälligen Form
praktischen Verwendbarkeit hier, durch Augenschein
persönlich überzeugen die Billigkeit der Herstellungskosten
und den Entfall der jährlichen Assurances-
steuer selbst berechnen kann, finde ich es dennoch zur
Förderung der heimischen Industrie angezeigt, da wir
mit Denkräfigkeit behafteten aus Mangel an Selbst-
vertrauen fremdes Urtheil noch immer höher achten als
das unsrige, was so manchmal auch seine guten Gründe
haben mag, — hier einen Artikel zur Kenntniß der
Lehrer dieses Landes zu bringen, welcher in einem in
Wien und Berlin erscheinenden Fachblatt „Der Metall-
arbeiter“ erschien, die neue Erfindung des Herrn
Werther einer ausführlichen Beschreibung würdigt sehr
zweckmäßig findet und als höchst beachtenswerth warm
zur Verwendung anempfiehlt.

Das benannte Fachblatt sagt unter der Auf-
schrift „Eine neue Metallbedachung“ darüber Folgendes:
„Einfach diagonal“ gerippte Bleche von 32 cm.
in Quadrat an den vorderen 2 Seiten leicht ab-, an
den rückwärtigen 2 Seiten leicht aufgeschlagen, an 3
Ecken mit Löchern versehen und mit Delfarbe gut ange-
strichen, erforderlichen Fall jede Tafel mit einer ande-
ren Farbe, ist das Material, mit dem Herr J. Werther
Eperjeser in Eperies ein ganzes Dach eindeckt,
das gegen Sturm und Wetter Stand halten soll, bei
eingübten Arbeitern mühelos und billig herzustellen sei
und besonders den Vortheil hat, wiederholt aufgemacht
und wieder abgenommen werden zu können, ohne das
die Bedachungstheile den geringsten Schaden erleiden.
Das uns eingelassene Musterdach läßt in der That
annehmen, daß die diesem Bedachungssystem angerühmten
Vortheile auch wirklich vorhanden sind. Die Befesti-
gungsart ist eine sehr einfache, und zweckmäßig. Die
Blechziegel werden von unten hinauf gelegt, u. z. auf
eine schütterere Lattenunterlage fest genagelt werden drei
Blechziegel und eine Gaste mit einem Nagel, dabei der
Vortheil das man nur einen leichten Dachstuhl braucht.
Besonders praktisch ist dieses Bedachungssystem bei
provisorischen Bauten, Gartenhäusern u.“

Ad 10-mum) Es wird diess sonst vom Com-
missariat schon die Veranstaltung gemacht wer-
den, und wan die Bürgerschaft was hergeben, wird
solches selbiger von dem contingenti defalciret
werden.

11-mo) Die behörige Einquartierung der gar-
nison durch gemeiner Statt hierzu bestellten quar-
tiermeister nach alter gewohnheit vorkehren zu
lassen, Und Selbige hierinfals von seithen der
Militibus nicht zu turbiren.

Ad 11-mum)

Wird accordiret, supposito, dass Ihrerseits
geschehen wird, was billig ist.

12-mo) Alles saltz, welches diese Zeit hin-
durch von der Sovarisch saltz handlung, wie der
Statt ins gemain, also auch Uterschiedlich In-
wohnern thailss vor baares gelt, alte schulden,
thails auch vor prestirte fuhren abgegebene Pferd
und dergleich gegeben worden, und Vielleicht noch
nicht distrahiert seyn möchte, solches saltz keiner
confiscation zu unterwerfen, ja auch nicht wegen
bereits consumirt oder verkauffen, jemanden ad
dandas rationes et precepti solationem zu adigiren,
welches auch dahin gantz zu extendiren ist,
in weith einig oder andere schulden auch mit an-
dere effecten contentiret worden wahren.

Ad 12-mum) Diesser articel ist mir frembt,
und unbekant, wird aber die billigkeit dabey ge-
halten werden.

Leztlich und pro 13-mo) Aldieweilen denen
herrn tit. Johan Feigenputz, Sebastian Seltmayer,
Nicolao Horvath, Peter Juliani, und Vielen an-
deren, auch unter denen nicht wenige arme Leuth,
ahn Häusser, Gärthen und Mayerhäffen in denen
Vorstätten alhier, wieder ausstrückliche oft wie-
derholte protestation des Magistrats sehr grosser
schaden zugefügt worden, als bitten die damni-
ficirten Unterthanen, dass Ihnen Freyheit gelassen
werden möchte, diejenige Commandanten Schroder
und Szent Ivani, welche Ihnen diessen schaden,
und zwar denen benannten in dero abwesenheit
und wirklich arrest, meistentheills auss privat

Es wäre wirklich schon Zeit der heimischen In-
dustrie mehr Aufmerksamkeit zu schenken — und zwar
in erster Linie der hierortigen, wozu sich hiemit eine
besondere Gelegenheit bietet, um sie auch außer Lan-
des einer entsprechenden Würdigung theilhaftig werden
zu lassen. Pater Janus.

Tagesneuigkeiten.

Die Zöglinge des hiesigen Töchterinstitutes des
Hr. Louise Kachapelle haben auch ihr Scherlein zur
Unterstützung der Eperjeser Ueberschwemmen beige-
tragen.

Hr. Kachapelle hat das Resultat der Sammlung,
5 fl. 20 kr. behufs Weiterbeförderung dem städtischen
Magistrate übermittleit.

Die Maturitäts-Prüfungen wurden im hiesigen
kön. kath. Gymnasium vorigen Freitag und Samstag
abgehalten, und gestaltete sich das Resultat derselben
diesmal zu einem sehr befriedigenden.

Ungarisch-Nöchl. Die Eröffnung des schön ge-
legenen Bades Ungarisch-Nöchl fand Donnerstag, den
22. Mai d. J. statt. Der Omnibus verkehrt täglich
Früh 7 Uhr und Nachmittags 2 Uhr.

Der Majalis, mit welchem die studirende Ju-
gend des Collegiums am 17. d. M. die Reihe der
heutigen Frühjahrs- und Sommerunterhaltungen in
Gemethe eröffnete, gestaltete sich trotz des um die
Mittagsstunde eingetretenen Regenwetters zu einem
sehr gelungenen und animirten Feste.

Nachmittags heiterte sich der Himmel zum Ver-
gnügen der in großer Anzahl erschienenen Gäste vol-
lends aus, Groß und Klein ergöste sich im Freien
zum erstenmale an der milden Frühlingluft, während
im Saale unterdessen mit voller Lust und Freude
getanzt wurde.

Im Theater gelangt heute Mosers berühmtes
Lustspiel „Der Beilchenfresser“ (Ibolyafaló) zur Auf-
führung. Morgen: Angot, Montag: Der kleine Teufel,
Dienstag: Die Glocken von Corneville.

Felrelos szerkesztő: **Kyss Géza.**

Kiadó-tulajdonos: **Az Eperjesi Bankegylet.**

5 Stück Eperjeser Bankverein- Actien

sind zu verkaufen, näheres bei **M. Hersch-
kovits** zu erfragen.

65 Neue Erdäpfel, Grüne Erbsen, SPARGEL täglich frisch zu haben bei **L. Holenia, Eperies.**

rancor gethan, suis vijs et modis besprechen und
auss Ihren güthern sich dessentwegen zahlhaft
machen zu können.

Ad 13-um) Diesses seynd privata, und stehet
Einem jeden frey, dass seinige via juris zu suchen.
Diesse puncta seynd, umb welcher ganz genehm-
haltung Hochged. Herr Se. hochgräfliche Excel-
lenz benannte Statt Eperies unterthenig ansuchet,
übrigens sich und alle Inwohner zu hochgräflichen
hohen Gnaden unterthenig recommandiret, zugleich
ganz gehorsamt bittet: die Gnädig. und nach-
drückliche befürderung zu thun aldiweilen einige
puncta Unter diessen sich befinden, welche auch
in dass zukünftige gemeiner Statt zu Ihrer Secu-
rität hochnothwendig seyn möchten, dass aufs aller-
unterthenigstens Suppliciren von Ihr. Kaysrl. und
Königl. Mayest. die allergnädigste ratification er-
halten werden möchten. — Der Schluss wird mit
dem vorhergehenden beantwortet.

Diese puncta sollen nun alle heylig und
inviolabel gehalten werden, jedoch mit diessem
expressen rescruate, dass morgen Längstens zwi-
schen 9 und 10 Uhren dero Röm. Kaysrl. und
königl. Mayest. Troupen ein Thor Eingereumet,
so dan wans seyn kan, die feyndtliche garnison,
verstehe diejenige, so vernershin dem Rakoczy
anhängen wollen, den nachmittag aussrücken, und
mithin themorgen ferners conferiret werde. nicht
wenigervon dem herrn Commandanten alle Stück
munition richtig überliefert, auch etwa minen,
oder was sonstn schädlich seyn könnte, getreulich
Entdeket werde, und dass ein gleiches von Pro-
wiant und sonst etwa anderen Magazinen von
denen von feuyndt seits darzu bestellen, ahn dass
kaysrl. und königl. Commissariat geschehe.

Sebes den 9-ten X bris 1710.

DH. Graff Virmondi (P. H.)

Az eredetihöl lemásolta és közli

Lasztkay László,
kir. főgymn. tanár.

Pályázati hirdetmény.

Sárosmegeye szekesői járás területén üre-
sedésbe jött ternyei körgyegzői állomásra
— az 1871. évi XVIII. t. cz. 83. §-a értel-
mében — pályárat nyittatik.

Járandóság 400 frt évi fizetés és 50 frt
lakbér.

Pályázni óhajtok kötelesek — említett
t. cz. 74. §-nak 3-ik bekezdése, — illetőleg
75 §-ban körülírt kellekekkel felszerelt folya-
modvényaikat f. é. májushó 31. napjáig, a
fejtnevezett szolgabírói hivatalhoz Bártfára
benyujtani.

Választás napjául 1879. évi júniushó 7.
napjának d. e. 9 órája tüzetik ki, mely ha-
tárnapon a pályázók Ternyén, mint a választás
székhelyén, megjelenni tartoznak.

Bártfa 1879. május 14-én.

Szolgabírói kiküldetésén.

Kerekes Sándor,
szolgabíró-segéd.

4179. sz.

Sárosmegeye alispánjától.

Pályázati hirdetmény.

Sárosmegeye alispáni hivatala részéről az
1876. XIV. t. c. 142 s. köv. §§. alapján
ezennel pályázat nyittatik a Sárosmegeye terü-
letén levő, 18 községgel és 9930 lélekszám-
mal bíró zborói körorvosi állomásra.

Ezen község az idézett törvény 145.
§-ban megszabott díjakon kívül évi 300 frt
javadalmazással és hivatalos járatoknál mért-
földenkint 1 frt 4 krral felszámítható fuvar-
díjjal javadalmaztatik; lakást a székhelyül
kijelölt község 50 frtért tartozik szolgáltatni.

A szabályszerűen folszerelt folyamodvány
a makoviczai járás szolgabírájához (Szvid-
nikre) f. évi júniushó 20-áig terjesztendő be.
Kelt Eperjesen 1879. május 5-én.

Péchy Zsigmond,
alispán.

77 2-3

alispán.

Zur Beachtung.

Am 17-ten Juni 1879., als am zweiten
Vizitationstermin, Vormittag um 9 Uhr wird
in der Ortschaft Szinye-Lipócz im Sáros-
er Komitat das **Mineral-Bad Szinye-
Lipócz**, welches sich im besten Stande be-
findet, in einem sehr anziehenden romantischen
Thal nahe bei der Landstrasse liegt und wie
allgemein bekannt **außerordentlich reiche
und heilkräftige Quellen besitzt, deren
Wasser versendbar ist und besonders
vorteilhaft verwertbet werden kann,**
— im gerichtlichen exekutiven Wege auch unter
dem Schätzungswerthe an den Meistbietenden
verkauft werden. — Radium 2000 Gulden
ö. W. Beschreibung und Schätzung können vor
dem Vizitationstermin bei der königl. Grund-
buchsbehörde in Eperies unter No. 1000
eingesehen werden. 81 1-3

Das in der obern Vorstadt, Bartfelder-
Strasse, sub Nr. 282 gelegene Haus sammt
Garten, ist aus freier Hand zu verkaufen.
Nähere Auskunft ertheilt aus Gefälligkeit.

82 1-* **Ludwig Haitzsch.**

MATTONI'S

Giesshübler

der reinste alkalische Sauerbrunn,
in Krankheiten der Athmungsorgane, des Magens
und der Blase, wie als Getränk zu allen Tages-
zeiten ärztlicherseits bestens empfohlen.

GISSHÜBLER PASTILLEN

digestives & pectorales gegen Magenkrankheiten
und Husten.

HEINRICH MATTONI, Karlsbad.

Ofner Königsbitterwasser

gegen Stuhlverhaltung und daraus resultirende
Krankheiten.

Mattoni & Wille, Budapest.

Vorräthig in den Apotheken und Mineralwasser-
Handlungen. 67 3-8

stanten im All-
hervorging, das
ht genügend ist
gelegenheit einer
urde beschloffen,
ie zu vervielfäl-
vertheilen. Der
n wieder an die
der Sitzung re-

1879.
Bezug auf den,
N. erschienenen,
Erfolg der zu
seged hierorts
stellung rezen-
stelligt zur Be-
Necensenten zu
en Vorstellun-
den Uebrigen,
eten Summen
gegepanantes
angt ist. Mit
achtung bez-
notgleidenden
21-ten August
stellung einen
seiner bez-
den hiesigen

ferne es dem
Verwendung
zu wohlthä-
Vorstellungen,
Ueberzeugung
int, die mit-
g zu inter-
Dilettant.

Eperies.

vat lapidem.
ngt man end-
Leistungen der
ich dazu ver-
einen bereits
auch kommt
d Realitäten
werden. --
n, das heißt
zweckmäßigen
unverbrenn-
enzen Lande
nicht ein-
werden zu
achungsarten
weck viel zu
Wie in vie-
beim Bau
abgewöhnen

ausgestan-
nd sich be-
nterthenigst
u Verscho-
ntributions

ligkeit und
ie mit kei-

ch erforde-
est. dienst,

er plüden-
enere der
Inwohner
en, inson-
einige re-
l dergleichen

g ist die
nicht ge-
tschätzung.
zu redimi-
en solches

den Herrn
so Ihme
guth zu
der be-
ive Ober-
Statt in
änket, die
it injurio-
nden dass
uch nicht
ahn Ihrer

son wegen
ulirte ver-
n machen,
ft aufzu-

nd lassen uns nur schwer sogar durch handgreifliche
Thatsachen überreden das für die jetzigen Verhältnisse
Unzweckmäßige mit dem Vernunftgebotenen zu ver-
tauschen. — Diese hohen Dächer waren erklärlich zu
einer Zeit, wo der Haushalt bedeutende Bodenträume
erforderte und wo bei den bescheidenen Ansprüchen auf
Bequemlichkeit der Wohnung, die Aufmerksamkeit beim
Bau hauptsächlich den Vorrathsräumen, dem Keller
und Boden geschenkt wurde. — Die Leichtigkeit des
Verkehrs in unserer Zeit hat indessen dies alles ver-
ändert, man kann zu jeder Zeit Alles haben, man
braucht also keine großen Vorräthe aufzuheben und
aufzubewahren, wie ehemals. Wir bauen aber noch
immer nach den Zweckmäßigkeitsbegriffen der Vorzeit.
Und doch, wie nahe liegt der Gedanke je weniger Holz
bei der Bedachung zu verwenden. — Dies ermög-
lichen insbesondere bekanntlich die Metallbedachungen.

Die bis jetzt gebrauchten Arten bedürfen aber
noch immer einer Bretterunterlage. Es muß demnach
jedem in Baunutzen begriffenen erfreulich sein zu er-
fahren, daß es einem wackeren Eperieser Industriellen,
Herrn S. Werther gelungen ist eine in jeder Hinsicht
zweckmäßige Bedachungsart zu erfinden, wobei die
Blechziegel keine Bretter, sondern nur schütter gelegte
Latten zur Unterlage erfordern.

Obgleich sich jeder von der gefälligen Form
praktischen Benutzbarkeit hier, durch Augenblicke
persönlich überzeugen die Billigkeit der Herstellung-
kosten und den Entfall der jährlichen Assurances-
steuer selbst berechnen kann, finde ich es dennoch zur
Förderung der heimischen Industrie angezeigt, da wir
mit Denkräfigkeit behafteten aus Mangel an Selbst-
vertrauen fremdes Urtheil noch immer höher achten als
das unsrige, was so manchmal auch seine guten Gründe
haben mag, — hier einen Artikel zur Kenntniß der
Leiter dieses Blattes zu bringen, welcher in einem in
Wien und Berlin erscheinenden Fachblatt „Der Metall-
arbeiter“ erschien, die neue Erfindung des Herrn
Werther einer ausführlichen Beschreibung würdigt sehr
zweckmäßig findet und als höchst beachtenswerth warm
zur Verwendung anempfiehlt.

Das benannte Fachblatt sagt unter der Auf-
schrift „Eine neue Metallbedachung“ darüber folgendes:
„Einfach diagonal“ gerippte Bleche von 32 cm.
in Quadrat an den vorderen 2 Seiten leicht ab-, an
den rückwärtigen 2 Seiten leicht aufgeschlagen, an 3
Ecken mit Löchern versehen und mit Delfarbe gut ange-
strichen, erforderlichen Fall jede Tafel mit einer ande-
ren Farbe, ist das Material, mit dem Herr S. Werther
Eperieser in Eperies ein ganzes Dach eindeckt,
das jeden Sturm und Wetter Stand halten soll, bei
eingübten Arbeitern mühelos und billig herzustellen sei
und besonders den Vortheil hat, wiederholt aufgemacht
und wieder abgenommen werden zu können, ohne das
die Bedachungsstelle den geringsten Schaden erleiden.
Das uns eingekaufte Musterdach läßt in der That
annehmen, daß die diesem Bedachungssystem angerühmten
Vortheile auch wirklich vorhanden sind. Die Befesti-
gungsart ist eine sehr einfache und zweckmäßig. Die
Blechziegel werden von unten hinauf gelegt, u. z. auf
eine schütterere Lattenunterlage fest genagelt werden drei
Blechziegel und eine Gasse mit einem Nagel, dabei der
Vortheil das man nur einen leichten Dachstuhl braucht.
Besonders praktisch ist dieses Bedachungssystem bei
provisorischen Bauten, Gartenhäuser u.“

Ad 10-mum) Es wird diess sonst vom Com-
missariat schon die Veranstaltung gemacht
werden, und wan die Bürgerschaft was hergeben, wird
solches selbiger von dem contingenti defalciret
werden.

11-mo) Die behörige Einquartierung der gar-
nison durch gemeiner Statt hierzu bestellten quar-
tiermaister nach alter gewohnheit vorkehren zu
lassen, Und Selbige hierinfals von seithen der
Militibus nicht zu turbiren.

Ad 11-mum)
Wird accordiret, supposito, dass Ihrerseits
geschehen wird, was billig ist.

12-mo) Alles saltz, welches diese Zeit hin-
durch von der Sovarisch saltz handlung, wie der
Statt ins gemain, also auch Uterschiedlich In-
wohnern thailss vor baares gelt, alte schulden,
thails auch vor prestirte fuhren abgegebene Pferd
und dergleich gegeben worden, und Vielleicht noch
nicht distrahiert seyn möchte, solches saltz keiner
confiscation zu unterwerfen, ja auch nicht wegen
bereits consumirt oder verkauffen, jemanden ad
dandas rationes et precepti solationem zu adigi-
ren, welches auch dahin gantz zu extendiren ist,
in weith einig oder andere schulden auch mit an-
dere effecten contentiret worden wahren.

Ad 12-mum) Diesser articel ist mir frembt,
und unbekant, wird aber die billigkeit dabey ge-
halten werden.

Leztlich und pro 13-mo) Aldieweilen denen
herrn tit. Johan Feigenputz, Sebastian Seltmayer,
Nicolao Horvath, Peter Juliani, und Vielen ande-
ren, auch unter denen nicht wenige arme Leuth,
ahn Häusser, Gärthen und Mayerhäffen in denen
Vorstätten alhier, wieder austrückliche oft wie-
derholte protestation des Magistrats sehr grosser
schaden zugefügt worden, als bitten die damni-
ficirten Unterthanen, dass Ihnen Freyheit gelassen
werden möchte, diejenige Commandanten Schroder
und Szent Ivani, welche Ihnen diessen schaden,
und zwar denen benannten in dero abwesenheit
und wirklich arrest, meistentheills auss privat

Es wäre wirklich schon Zeit der heimischen In-
dustrie mehr Aufmerksamkeit zu schenken — und zwar
in erster Linie der hierortigen, wozu sich hiemit eine
besondere Gelegenheit bietet, um sie auch außer Lan-
des einer entsprechenden Würdigung theilhaftig werden
zu lassen. Pater Janus.

Tagesneuigkeiten.

Die Zöglinge des hiesigen Töchterinstitutes des
Krl. Kapelle haben auch ihr Scherlein zur
Unterstützung der Segebdiner Ueberschwemmen beige-
tragen.

Krl. Kapelle hat das Resultat der Sammlung,
5 fl. 20 kr. behufs Weiterbeförderung dem städtischen
Magistrate übermittelt.

Die Maturitäts-Prüfungen wurden im hiesigen
kön. kath. Gymnasium vorigen Freitag und Samstag
abgehalten, und gestaltete sich das Resultat derselben
diesmal zu einem sehr befriedigenden.

Ungarisch-Böhl. Die Eröffnung des schön ge-
legenen Bades Ungarisch-Böhl fand Donnerstag, den
22. Mai d. J. statt. Der Omnibus verkehrt täglich
Früh 7 Uhr und Nachmittags 2 Uhr.

Der Majalis, mit welchem die studirende Ju-
gend des Collegiums am 17. d. M. die Reihe der
heiligen Frühjahrs- und Sommerunterhaltungen in
Gemethe eröffnete, gestaltete sich trotz des um die
Mittagsstunde eingetretenen Regenwetters zu einem
sehr gelungenen und animirten Feste.

Nachmittags heiterte sich der Himmel zum Ver-
gnügen der in großer Anzahl erschienenen Gäste vol-
lends aus, Groß und Klein ergöste sich im Freien
zum erstenmale an der milden Frühlingluft, während
im Saale unterdessen mit voller Lust und Freude
getanzt wurde.

Im Theater gelangt heute Hofers berühmtes
Lustspiel „Der Weichenreifer“ (Ibolyafaló) zur Auf-
führung. Morgen: Angot, Montag: Der kleine Ten-
sel, Dienstag: Die Glocken von Corneville.

Felölös szerkesztő: **Kyss Géza.**

Kiadó-tulajdonos: **Az Eperjesi Bankegylet.**

5 Stück Eperieser Bankverein- Actien

sind zu verkaufen, näheres bei **M. Hersch-
kovits** zu erfragen.

65 Neue Erdäpfel, Grüne Erbsen, SPARGEL täglich frisch zu haben bei L. Holenia, Eperies.

rancor gethan, suis vijs et modis besprechen und
auss Ihren güthern sich dessentwegen zahlhaft
machen zu können.

Ad 13-um) Diesses seynd privata, und stehet
Einem jeden frey, dass seinige via juris zu suchen.
Diesse puncta seynd, umb welcher ganz genehm-
haltung Hochged. Herr Se. hochgräfliche Excel-
lenz benannte Statt Eperies unterthenig ansuchet,
übrigens sich und alle Inwohner zu hochgräflichen
hohen Gnaden unterthenig recommendiret, zugleich
ganz gehorsamt bittet: die Gnädig. und nach-
drückliche beförderung zu thun alldieweilen einige
puncta Unter diessen sich befinden, welche auch
in dass zukünftige gemeiner Statt zu Ihrer Secu-
rität hochnothwendig seyn möchten, dass aufs aller-
unterthenigstens Suppliciren von Ihr. Kaysrl. und
Königl. Mayest. die allergnädigste ratification er-
halten werden möchten. — Der Schluss wird mit
dem vorhergehenden beantwortet.

Diese puncta sollen nun alle heylig und
inviolabel gehalten werden, jedoch mit diessem
expressen rescrvate, dass morgen Längstens zwi-
schen 9 und 10 Uhren dero Röm. Kaysrl. und
königl. Mayest. Troupen ein Thor Eingereumet,
so dan wans seyn kan, die feyndtliche garnison,
verstehe diejenige, so vernershin dem Rakoczy
anhängen wollen, den nachmittag aussrücken, und
mithin ühernorgen ferners conferiret werde. nicht
wenigervon dem herrn Commandanten alle Stück
munition richtig überlieffert, auch etwa minen,
oder was sonston schädlich seyn könnte, getreulich
Entdeket werde, und dass ein gleiches von Pro-
wiant und sonst etwa anderen Magazinen von
denen von feuyndt seits darzu bestellen, ahn dass
kaysrl. und königl. Commissariat geschehe.

Sebes den 9-ten X bris 1710.

DH. Graff Virmondi (P. II.)

Az eredetiből lemásolta és közli

Lasztóky László,
kir. főgymn. tanár.

Pályázati hirdetmény.

Sárosmegeye szekesői járás területén üre-
sedésbe jött ternyei körjegyzői állomásra
— az 1871. évi XVIII. t. cz. 83. §-a értel-
mében — pályázat nyittatik.

Járandóság 400 frt évi fizetés és 50 frt
lakbér.

Pályázni óhajtok kötelesek — említett
t. cz. 74. §-nak 3-ik bekezdése, — illetőleg
75 §-ban körülírt kellekekkel felszerelt folya-
modványaikat f. é. májushó 31. napjáig, a
feuntevezett szolgabírói hivatalhoz Bártfára
benyújtani.

Választás napjául 1879. évi júniushó 7.
napjának d. e. 9 órája tüzetik ki, mely ha-
tárnapon a pályázók Ternyén, mint a választás
székelyén, megjelenni tartoznak.

Bártfa 1879. május 14-én.

Szolgabíró kiküldetésén.

Kerekes Sándor,
szolgabíró-segéd.

4179. sz.

Sárosmegeye alispánjától.

Pályázati hirdetmény.

Sárosmegeye alispáni hivatala részéről az
1876. XIV. t. c. 142 s. köv. §§. alapján
ezennel pályázat nyittatik a Sárosmegeye terü-
letén levő, 18 községgel és 9930 lélekszám-
mal bíró zborói körvisi állomásra.

Ezen község az idézett törvény 145.
§-ban megszabott díjakon kívül évi 300 frt
javadalmazással és hivatalos járatoknál mért-
földenkint 1 frt 4 krral felszámítható fuvar-
díjjal javadalmaztatik; lakást a székhelyül
kijelölt község 50 frtért tartozik szolgáltatni.

A szabályszerűen felszerelt folyamodvány
a makoviczai járás szolgabírájához (Szvid-
nikre) f. évi júniushó 20-áig terjesztendő be.
Kelt Eperjesen 1879. május 5-én.

Péchy Zsigmond,
alispán.

77 2-3

alispán.

Zur Beachtung.

Am 17-ten Juni 1879., als am zweiten
Lizitationstermin, Vormittag um 9 Uhr wird
in der Ortschaft Szinyal-Lipócz im Sáros-
er Komitat das **Mineral-Bad Szinye-
Lipócz**, welches sich im besten Stande be-
findet, in einem sehr anziehenden romantischen
Thal nahe bei der Landstrasse liegt und wie
allgemein bekannt **außerordentlich reiche
und heilkräftige Quellen besitzt, deren
Wasser versendbar ist und besonders
vorteilhaft verwertbet werden kann,**
— im gerichtlichen exekutiven Wege auch unter
dem Schätzungswerthe an den Meistbietenden
verkauft werden. — Radium 2000 Gulden
ö. W. Beschreibung und Schätzung können vor
dem Lizitationstermin bei der königl. Grund-
buchsbehörde in Eperies unter No. 1000
eingesehen werden. 81 1-3

Das in der obern Vorstadt, Bartfelder-
Strasse, sub No. 282 gelegene Haus sammt
Garten, ist aus freier Hand zu verkaufen.
Nähere Auskunft ertheilt aus Gefälligkeit.

82 1-2 **Ludwig Haitzsch.**

MATTONI'S

Giesshübler

der reinste alkalische Sauerbrunn,
in Krankheiten der Athmungsorgane, des Magens
und der Blase, wie als Getränk zu allen Tages-
zeiten ärztlicherseits bestens empfohlen.

GISSHÜBLER PASTILLEN

digestives & pectorales gegen Magenkrankheiten
und Husten.

HEINRICH MATTONI, Karlsbad.

Ofner Königsbitterwasser

gegen Stuhlverhaltung und daraus resultirende
Krankheiten.

Mattoni & Wille, Budapest.

Vorräthig in den Apotheken und Mineralwasser-
Handlungen. 67 3-8

Zu verpachten oder zu verkaufen.

Ein von Eperjes 1 1/2 Stunde entferntes, comairtes **adeliges Gut** bestehend aus:

- 12 Joch Intravilan Grund
- 270 " Acker Grund
- 21 " Wiesen
- 70 " Wald
- 35 " Weide und steuerfreie Gründe,

zusammen 110 Joch, sammt Wohn- und Wirthschafts-Gebäuden ist **stündlich zu verkaufen, oder sammt fundus instructus und fructus pendens zu verpachten.**

Anfragen werden entgegen genommen unter der Chiffer: **A. S. in Eperjes, Lintner'sches Haus.** 80 1-3

13. kgy. sz. Pályázat. 78 2-3

Kis-Szeben sz. kir. városnál halálozás folytán üresedésbe jött városi orvosi állomásnak az 1871. évi XVIII. t. c. 85. §-a értelmében leendő betöltése céljából ezennel pályázat hirdettetik. Az állomással összekötött évi javadalom 400 frt. Pályázni óhajtok felhivatnak, hogy idézett t. c. 74. §-ában foglalt kellékekkel felszerelt folyamodvényaikat a város polgármesteri hivatalához f. évi július 1-ig annál bizonyosabban terjesszék be, mint-hogy később beadott folyamodványok figyelembe nem fognak vétetni.

Kis-Szeben, 1879. évi május 3-án tartott közgyűlésből.

Ribossy József, polgármester. **Havrillay Sándor,** jegyző.

Ima Ceylon feinsten Perl-Caffee per Kilo fl. 2.-	
Ima feinsten grossbohniiger Cuba " " 1.90	
Ima Arab. echter Moca-Caffe " " 1.70	
Ima Feinsten Java " " 1.55	
Ima Supperfeiner Rio " " 1.35	
Supperfeines Aixer-Oel per Kilo fl. 1.50	
Extrafeines Tafel " " 1.35	
Feines " " 1.25	
" Speise " " 1.15	

empfeilt inclusive Zoll- und Verpackungsspesen franco jeder Poststation, der österreichisch-ungarischen Monarchie, gegen Einsendung oder Nachnahme des Betrages.
Ausführlichen Preis-Courant sende auf Verlangen franco. 32 13-15

G. Singer, Triest.

EPERJESI BANKEGYLET
könyvnyomdája Eperjesen
elvéllal műveket minden nyelven, hirdapok, árjegyzékek, körlevelek, falragaszok, számlák, szállítólevelek, részvények, betéti könyvek, lakadalmi meghívók, gyászjelentések, táblázatok, cím- és látogató-jegyek stb. elkészítését
a legjutányosabb áron.

Einladung zur Betheiligung

an den Gewinn-Chancen der vom Staate Hamburg garantierten grossen Geld-Lotterie, in welcher

8 Mill. 177,600 R.-Mark

vom 11. Juni 1879 bis 12. November 1879 sicher gewonnen werden müssen.
Der neue in 7 Classen eingetheilte Spielplan enthält unter 86,000 Loosen, **41,000 Gewinne** und zwar ev.

400,000 R.-Mark

1 Gew. á M. 250,000	5 Gew. á M. 8000
1 " á M. 150,000	2 " á M. 6000
1 " á M. 100,000	54 " á M. 5000
1 " á M. 60,000	6 " á M. 4000
1 " á M. 50,000	71 " á M. 3000
2 " á M. 40,000	217 " á M. 2000
2 " á M. 30,000	2 " á M. 1500
5 " á M. 25,000	2 " á M. 1200
2 " á M. 20,000	531 " á M. 1000
12 " á M. 15,000	673 " á M. 500
1 " á M. 12,000	950 " á M. 300
24 " á M. 10,000	24,650 " á M. 138

Die Gewinnziehungungen sind planmäßig amtlich festgesetzt.
Zur nächsten ersten Gewinnziehung dieser grossen Geldverloosung kostet:
das ganze Originalloos nur 6 Mark oder fl. 3 1/2
das halbe " " 3 " " 1 3/4
das viertel " " 1 1/2 " " 90 fr.
und werden diese vom Staate garantierten Originalloose (keine verbotenen Promessen) gegen Einsendung des Betrages oder Post-Einzahlung nach den entferntesten Gegenden von mir franco versandt. Kleine Beträge können auch in Postmarken eingehandt werden.
Das **Haus Steindecker** hat binnen kurzer Zeit **grosse Gewinne von Mark 125,000, 80,000, 30,000, 20,000,** mehrere von **10,000 u. s. w.** an seine Interessenten ausbezahlt und dadurch viel zum Glücke zahlreicher Familien beigetragen.
Die Einlagen sind im Verhältniß der grossen Chancen sehr unbedeutend und kann ein Glückversuch nur empfohlen werden.
Jeder Theilnehmer erhält bei Bestellung den amtlichen Plan und nach der Ziehung die officiellen Gewinnlisten.
Die Auszahlung oder Verwendung der Gewinne erfolgt planmäßig und nach Wunsch der glücklichen Gewinner.
Aufträge beliebe man umgehend und jedenfalls vor dem 30-ten ds. Mts. vertrauensvoll zu richten an die **bewährte alte Firma**
M. Steindecker, Damthorstrasse
Bank- & Wechselgeschäft, Hamburg.
P. S. Das **Haus Steindecker** - überall als solid und reell bekannt - hat besondere Reclamen nicht nöthig; es unterbleiben solche daher, worauf verehrt. Publikum aufmerksam gemacht wird.

Epilepsie

(Fallsucht) heilt brieflich **Dr. Killisch, Dresden** (Neustadt). Grösste Erfahrung, da bereits über 11,000 Fälle behandelt.
53 5-15

Berger-féle orvosi KÁTRÁNY-SZAPPAN

orvosi tekintélyek által ajánlva, Ausztria-Magyarországban, Franciaország, Németország, Hollandban és Sveitzban, Romániában sat. már tíz év óta fényes sikerrel használtatik

mindennemű bőrkütegek

mint szinte az arczbőr mindenfélé tisztálansággal ellenkülönösen a ruh, az idült és pikkelyes bőr ellen, a kosz, a sörög repedvény, a fej és szakál korpa ellen, a szeplő, májfolt, az ugynevezett rezessor, a fagydag, a lábizzadás, a gyermekek valamennyi külső fejbetegségével ellen. Ezenfelül mindenkinek mint a bőrt tisztító moszószert ajánlhatatik.

Ára darabonként használati utasítással együtt 35 kr.
A **Berger-féle kátrány-szappan** 40%-ka tömény fakátrányi tartalmaz felettébb gondosan van készítve, s lenyogosen különbözik minden egyéb, a kereskedésben előforduló kátrány-szappanoktól.

Csalások kikerülése végett
a gyógyszerárakban világosan
Berger-féle kátrány-szappan kérendő
s ügyelni keli a zöld esomagolásra s az ide mellékelt védjegyre.

Egyedüli helyettes a bel- és külföld részére:
G. HELL gyógyszer. **TROPPAU,** hova a megbízások és tudakozódások is küldendők.
Kapható Eperjesen minden gyógyszerárban. 43 5-12

Haupt-Gewinn ev. 400,000 Mark.

Glücks-Anzeige.

Die Gewinne garant. der Staat. Erste Ziehung: 11. und 12. Juni.

Einladung zur Betheiligung an den Gewinn-Chancen

der vom Staate Hamburg garantierten grossen Geld-Lotterie, in welcher über

8 Millionen 200,000 Mark

sicher gewonnen werden müssen.
Die Gewinne dieser vortheilhaften Geld-Lotterie, welche plangemäss nur 86,000 Loose enthält, sind folgende, nämlich:

Der **grösste Gewinn** ist ev. **400,000 Mark**
Prämie 250,000 Mark
1 Gewinn á 150,000 Mark
1 " 100,000 Mark
1 " 60,000 Mark
1 " 50,000 Mark
2 " 40,000 Mark
2 " 30,000 Mark
5 " 25,000 Mark
2 " 20,000 Mark
12 " 15,000 Mark
1 " 12,000 Mark
24 " 10,000 Mark
54 " 8,000 Mark
2 " 6,000 Mark
54 " 5,000 Mark

6 Gewinne á 4000 Mark
71 " 3000 Mark
217 " 2000 Mark
2 " 1500 Mark
2 " 1200 Mark
531 " 1000 Mark
673 " 500 Mark
950 " 300 Mark
65 " 200 Mark
100 " 150 Mark
24650 " 138 Mark
1400 " 124 Mark
70 " 100 Mark
7300 " 94 u. 67 Mark
7850 " 40 u. 20 Mark

und kommen solche in wenigen Monaten in 7 Abtheilungen zur **sicheren** Entscheidung.
Die erste Gewinnziehung ist amtlich auf den **11. und 12. Juni d. J.** festgestellt und kostet hierzu
das ganze Originalloos nur 3 Gulden 40 kr.,
das halbe Originalloos nur 1 Gulden 70 kr.,
das viertel Originalloos nur 85 kr.,
und werden diese vom Staate garantierten Originalloose (keine verbotenen Promessen) gegen Frankirte Einsendung des Betrages selbst nach den entferntesten Gegenden von mir versandt.
Jeder der Betheiligten erhält von mir neben seinem Original-Loose auch den mit dem Staatswappen versehenen Original-Plan gratis und nach stattgehabter Ziehung sofort die amtliche Ziehungsliste **unaufgefordert** zugesandt.
Die Auszahlung und Versendung der Gewinnelder erfolgt von mir direct an die Interessenten prompt und unter strengster Verschwiegenheit.
Jede Bestellung kann man einfach auf eine Post-einzahlungskarte machen.
Man wende sich daher mit den Aufträgen vertrauensvoll an
Samuel Hekscher senior,
Banquier und Wechsel-Comptoir in Hamburg.

Man biete dem Glücke die Hand!

400,000 Mark

Haupt-Gewinn im günstigen Falle bietet die **allernenneste grosse Geld-Verloosung**, welche von der hohen Regierung genehmigt und garantiert ist.
Die vortheilhafte Einrichtung des neuen Planes ist derart, daß im Laufe von wenigen Monaten durch 7 Verloosungen **41,000 Gewinne** zur sicheren Entscheidung kommen, darunter befinden sich Haupttreffer von ev. Mark **400,000**, speciell aber

1 Gewinn á M. 250,000	1 Gewinn á M. 12,000
1 Gewinn á M. 150,000	24 Gewinne á M. 10,000
1 Gewinn á M. 100,000	5 Gewinne á M. 8000
1 Gewinn á M. 60,000	54 Gewinne á M. 5000
1 Gewinn á M. 50,000	71 Gewinne á M. 3000
2 Gewinne á M. 40,000	217 Gewinne á M. 2000
2 Gewinne á M. 30,000	531 Gewinne á M. 1000
5 Gewinne á M. 25,000	673 Gewinne á M. 500
2 Gewinne á M. 20,000	950 Gewinne á M. 300
12 Gewinne á M. 15,000	24750 Gewinne á M. 138

etc. etc.

Die nächste erste Gewinnziehung dieser grossen vom Staate garantierten Geld-Verloosung ist amtlich festgesetzt und findet **schon am 12. u. 13. December d. J. statt** und kostet hierzu
1 ganzes Original-Loos nur Mark 6 oder fl. 3 1/2 öst. B.-M.
1 halbes " " " 3 " " 1 3/4 " " "
1 viertel " " " 1 1/2 " " 90 fr. " "

Alle Aufträge werden sofort gegen Einsendung, Post-einzahlung oder Nachnahme des Betrages mit der größten Sorgfalt ausgeführt und erhält Jedermann von uns die mit dem Staatswappen versehenen Original-Loose selbst in Händen.
Den Bestellungen werden die erforderlichen amtlichen Pläne gratis beigelegt und nach jeder Ziehung senden wir unseren Interessenten unaufgefordert amtliche Listen.
Die Auszahlung der Gewinne erfolgt stets prompt unter Staats-Garantie und kann durch directe Zusendungen oder auf Verlangen der Interessenten durch unsere Verbindungen an allen größeren Plätzen Oesterreichs veranlaßt werden.
Unsere Collecte war stets vom Glücke begünstigt und hatte sich dieselbe unter vielen anderen bedeutenden Gewinnen oftmals der ersten Haupttreffer zu erfreuen, die den betreffenden Interessenten direct ausbezahlt wurden.
Voranschichtlich kann bei einem solchen auf der solidesten Basis gegründeten Unternehmen überall auf eine sehr rege Betheiligung mit Bestimmtheit gerechnet werden, man beliebe daher schon der nahen Ziehung halber alle Aufträge baldigst direct zu richten an
Kaufmann & Simon,
Bank- und Wechsel-Geschäft in Hamburg
58 Ein- und Verkauf aller Arten 1-2
Staatsobligationen, Eisenbahnactien u. Anlehenloose.
P. S. Wir danken hierdurch für das uns seither geschenkte Vertrauen und indem wir bei Beginn der neuen Verloosung zur Betheiligung einladen, werden wir uns auch fernerhin bestreben, durch stets prompte und reelle Bedienung die volle Zufriedenheit unserer geehrten Interessenten zu erlangen.
D. O.

UMRATH & COMP. in PRAG,

52 7-20 Fabrikanten landwirthschaftlicher Maschinen,
empfehlen ihre durch streng solide Ausführung, leichten Gang, große Leistungsfähigkeit und Reindrusch best bekannten Specialitäten in:
Hand- und Göpel-Dresch-Maschinen
von 1 bis 8 Pferde- oder Ochsenkräfte,
sowohl fahrbar wie feststehend. Ferner fabriciren wir verschiedenen Größen best bewährte:
Putzmühlen, Säckselschneider, Schrottmühlen u. c. c.
Illustrierte Preis-Courante in den Landessprachen gratis und franco.

Zu verpachten oder zu verkaufen.

Ein von Eperjes 1 1/2 Stunde entferntes, comairtes **adeliges Gut** bestehend aus:

- 12 Joch Intravilan Grund
- 270 " Acker Grund
- 21 " Wiesen
- 70 " Wald
- 35 " Weide und steuerfreie Gründe,

zusammen 110 Joch, sammt Wohn- und Wirthschafts-Gebäuden ist **stündlich zu verkaufen**, oder sammt **fundus instructus und fructus pendens zu verpachten.**

Anfragen werden entgegen genommen unter der Chiffer: **A. S. in Eperjes, Lintner'sches Haus.** 80 1-3

13. kgy. sz. Pályázat. 78 2-3

Kis-Szeben sz. kir. városnál halálózás folytán üresedésbe jött városi orvosi állomásnak az 1871. évi XVIII. t. c. 85. §-a értelmében leendő betöltése céljából ezennel pályázat hirdettetik. Az állomással összekötött évi javadalom 400 frt. Pályázni óhajtok felhivatnak, hogy idézett t. c. 74. §-ában foglalt kellekkel felszerelt folyamodvényaikat a város polgármesteri hivatalához f. évi július 1-ig annál bizonyosabban terjesszék be, mint-hogy később beadott folyamodványok figyelembe nem fognak vétetni.

Kis-Szeben, 1879. évi május 3-án tartott közgyűlésből.

Ribossy József, polgármester. **Havrillay Sándor,** jegyző.

Ima Ceylon feinsten Perl-Coffee per Kilo fl. 2.-	
Ima feinsten grossbohniiger Cuba " " " 1.90	
Ima Arab. echter Moca-Caffe " " " 1.70	
Ima Feinsten Java " " " 1.55	
Ima Supperfeiner Rio " " " 1.35	
Supperfeines Aixer-Oel per Kilo fl. 1.50	
Extrafeines Tafel " " " 1.35	
Feines " " " 1.25	
" Speise " " " 1.15	

empfeilt inclusive Zoll- und Verpackungsspesen franco jeder Poststation, der österreichisch-ungarischen Monarchie, gegen Einzahlung oder Nachnahme des Betrages.

Ausführlichen Preis-Courant sende auf Verlangen franco. 32 13-15

G. Singer, Triest.

EPERJESI BANKEGYLET
könyvnyomdája Eperjesen
elvéllal műveket minden nyelven, hirdapok, árjegyzékek, körlevelek, falragaszok, számlák, szállítólevelek, részvények, betéti könyvek, lakadalmi meghívók, gyászjelentések, táblázatok, cím- és látogató-jegyek stb. elkészítését
a legjutányosabb áron.

Einladung zur Betheiligung

an den Gewinn-Chancen der vom Staate Hamburg garantierten großen Geldlotterie, in welcher

8 Mill. 177,600 R.-Mark

vom 11. Juni 1879 bis 12. November 1879 sicher gewonnen werden müssen.

Der neue in 7 Classen eingetheilte Spielplan enthält unter 86,000 Loosen, **11,000 Gewinne** und zwar ev.

400,000 R.-Mark

speziell aber			
1 Gew. à R. 250,000	5 Gew. à R. 8000		
1 " à R. 150,000	2 " à R. 6000		
1 " à R. 100,000	54 " à R. 5000		
1 " à R. 60,000	6 " à R. 4000		
1 " à R. 50,000	71 " à R. 3000		
2 " à R. 40,000	217 " à R. 2000		
2 " à R. 30,000	2 " à R. 1500		
5 " à R. 25,000	2 " à R. 1200		
2 " à R. 20,000	531 " à R. 1000		
12 " à R. 15,000	673 " à R. 500		
1 " à R. 12,000	950 " à R. 300		
24 " à R. 10,000	24,650 " à R. 138		

Die Gewinnziehungen sind planmäßig amtlich festgesetzt.

Zur nächsten ersten Gewinnziehung dieser großen Geldverloosung kostet:

das ganze Originalloos nur 6 Mark oder fl. 3 1/2
das halbe " " 3 " " 1 3/4
das viertel " " 1 1/2 " " 90 fr.

und werden diese vom Staate garantierten Originalloose (keine verbotenen Promessen) gegen Einsendung des Betrages oder Post-Einzahlung nach den entferntesten Gegenden von mir franco versandt. Kleine Beträge können auch in Postmarken eingesandt werden.

Das **Haus Steindecker** hat binnen kurzer Zeit **grosse Gewinne** von Mark **125,000, 50,000, 30,000, 20,000**, mehrere von **10,000** u. s. w. an seine Interessenten ausbezahlt und dadurch viel zum Glücke zahlreicher Familien beigetragen.

Die Einlagen sind im Verhältnis der großen Chancen sehr unbedeutend und kann ein Glückversuch nur empfohlen werden.

Jeder Theilnehmer erhält bei Bestellung den amtlichen Plan und nach der Ziehung die officiellen Gewinnlisten.

Die Auszahlung oder Verfertigung der Gewinne erfolgt planmäßig und nach Wunsch der glücklichen Gewinner.

Aufträge beliebe man umgehend und jedenfalls vor dem 30-ten ds. Mts. vertrauensvoll zu richten an die **bewährte alte Firma** 74 3-5

M. Steindecker, Dammtorstrasse

Bank- & Wechselgeschäft, Hamburg.

P. S. Das **Haus Steindecker** — überall als solid und reell bekannt — hat besondere Reclamen nicht nöthig; es unterbleiben solche daher, worauf verehrl. Publikum aufmerksam gemacht wird.

Epilepsie

(Fallsucht) heilt brieflich **Dr. Killisch, Dresden** (Neustadt). Grösste Erfahrung, da bereits über 11,000 Fälle behandelt.

53 5-15

Berger-féle orvosi KÁTRÁNY-SZAPPAN

orvosi tekintélyek által ajánlva, Ausztria-Magyarországban, Franciaország, Németország, Hollandban és Sveitzban, Romániában sat. már tíz év óta fenyves sikerrel használtatik

mindennemű bőrkütegek

mint szinte az arczbőr mindenféle tisztálansággal ellenkülönösen a ráh, az idült és pikkelysömör ellen, a kosz, a sönör repedvény, a fej és szakál korpa ellen, a szeplő, májfolt, az ugynevezett rezessor, a fagyulag, a lábzádas, s a gyermekek valamennyi külső fejbetegség ellen. Ezenfelül mindenkinek mint a bőrt tisztító mosdószer ajánlhatatik.

Ára darabonként használati utasítással együtt 35 kr.

A **Berger-féle kátrány-szappan** 10%-ka tömény fakátrányi tartalmaz felettebb gondosan van készítve, s lenyegesen különbözik minden egyéb, a kereskedésben előforduló kátrány-szappanoktól.

== Csalások kikerülése végett ==

a gyógyszerárakban világon

Berger-féle kátrány-szappan kérendő

Egyedüli helyettes a bel- és külföld részére: **G. HELL** gyógyszer. **TROPPAU**, hova a megbízások és tudakozódások is küldendők.

Kapható Eperjesen minden gyógyszerárban. 43 5-12

UMRATH & COMP. in PRAG,

52 7-20 Fabrikanten landwirthschaftlicher Maschinen,

empfehlen ihre durch streng solide Ausführung, leichten Gang, große Leistungsfähigkeit und Reindrufsch best bekannten Specialitäten in:

Hand- und Göpel-Dresch-Maschinen

von 1 bis 8 Pferde- oder Ochsenkräfte, sowohl fahrbar wie feststehend. Ferner fabriciren wir verschiedenen Größen best bewährte: Putzmühlen, Säckselschneider, Schrottmühlen u. u.

Illustrierte Preis-Courante in den Landessprachen gratis und franco.

Haupt-Gewinn ev. 400,000 Mark.

Glücks-Anzeige.

Die Gewinne garant. der Staat. Erste Ziehung: 11. und 12. Juni.

Einladung zur Betheiligung an den Gewinn-Chancen

der vom Staate Hamburg garantierten grossen Geld-Lotterie, in welcher über

8 Millionen 200,000 Mark

sicher gewonnen werden müssen.

Die Gewinne dieser vortheilhaften Geld-Lotterie, welche plangemäss nur 86,000 Loose enthält, sind folgende, nämlich:

Der **grösste** Gewinn ist ev. **400,000** Mark

Premie 250,000 Mark	6 Gewinne à 4000 Mark
1 Gewinn à 150,000 Mark	71 " 3000 Mark
1 " 100,000 Mark	217 " 2000 Mark
1 " 60,000 Mark	2 " 1500 Mark
1 " 50,000 Mark	2 " 1200 Mark
2 " 40,000 Mark	531 " 1000 Mark
2 " 30,000 Mark	673 " 500 Mark
5 " 25,000 Mark	950 " 300 Mark
2 " 20,000 Mark	65 " 200 Mark
12 " 15,000 Mark	100 " 150 Mark
1 " 12,000 Mark	24650 " 138 Mark
24 " 10,000 Mark	1400 " 124 Mark
5 " 8,000 Mark	70 " 100 Mark
2 " 6,000 Mark	7300 " 94 u. 67 Mark
54 " 5,000 Mark	7850 " 40 u. 20 Mark

und kommen solche in wenigen Monaten in 7 Abtheilungen zur **sicheren** Entscheidung.

Die erste Gewinnziehung ist amtlich auf den **11. und 12. Juni d. J.** festgestellt und kostet hierzu

das ganze Originalloos nur 3 Gulden 40 kr.,
das halbe Originalloos nur 1 Gulden 70 kr.,
das viertel Originalloos nur 85 kr.,

und werden diese vom Staate garantierten Originalloose (keine verbotenen Promessen) gegen frankirte Einsendung des Betrages selbst nach den entferntesten Gegenden von mir versandt.

Jeder der Betheiligten erhält von mir neben seinem Original-Loose auch den mit dem Staatswappen versehenen Original-Plan gratis und nach stattgehabter Ziehung sofort die amtliche Ziehungsliste **unaufgefordert** zugesandt. 69 1-2

Die Auszahlung und Versendung der Gewinnelder

erfolgt von mir direct an die Interessenten prompt und unter strengster Verschwiegenheit.

Jede Bestellung kann man einfach auf eine Post-einzahlungskarte machen.

Man wende sich daher mit den Aufträgen vertrauensvoll an

Samuel Hekscher senior,

Banquier und Wechsel-Comptoir in Hamburg.

Man biete dem Glücke die Hand!

400,000 Mark

Haupt-Gewinn im günstigen Falle bietet die **allernenste grosse Geld-Verloosung**, welche von der hohen Regierung genehmigt und garantirt ist.

Die vortheilhafte Einrichtung des neuen Planes ist derart, daß im Laufe von wenigen Monaten durch 7 Verloosungen **44,000 Gewinne** zur sicheren Entscheidung kommen, darunter befinden sich Haupttreffer von ev. Mark **400,000**, speciell aber

1 Gewinn a R. 250,000	1 Gewinn a R. 12,000
1 Gewinn a R. 150,000	24 Gewinne a R. 10,000
1 Gewinn a R. 100,000	5 Gewinne a R. 8000
1 Gewinn a R. 60,000	54 Gewinne a R. 5000
1 Gewinn a R. 50,000	71 Gewinne a R. 3000
2 Gewinne a R. 40,000	217 Gewinne a R. 2000
2 Gewinne a R. 30,000	531 Gewinne a R. 1000
5 Gewinne a R. 25,000	673 Gewinne a R. 500
2 Gewinne a R. 20,000	950 Gewinne a R. 300
12 Gewinne a R. 15,000	24750 Gewinne a R. 138 etc. etc.

Die nächste erste Gewinnziehung dieser grossen vom Staate garantierten Geld-Verloosung ist amtlich festgesetzt und findet

schon am 12. u. 13. December d. J. statt

und kostet hierzu

1 ganzes Original-Loos nur Mark 6 oder fl. 3 1/2. St. B. R.
1 halbes " " " 3 " " 1 3/4 " "
1 viertel " " " 1 1/2 " " 90 fr. " "

Alle Aufträge werden sofort gegen Einsendung, Post-einzahlung oder Nachnahme des Betrages mit der größten Sorgfalt ausgeführt und erhält Jedermann von uns die mit dem Staatswappen versehenen Original-Loose selbst in Händen.

Den Bestellungen werden die erforderlichen amtlichen Pläne gratis beigelegt und nach jeder Ziehung senden wir unseren Interessenten unaufgefordert amtliche Listen.

Die Auszahlung der Gewinne erfolgt stets prompt unter Staats-Garantie und kann durch directe Zusendungen oder auf Verlangen der Interessenten durch unsere Verbindungen an allen größeren Plätzen Oesterreichs veranlaßt werden.

Unsere Collecte war stets vom Glücke begünstigt und hatte sich dieselbe unter vielen anderen bedeutenden Gewinnen oftmals der ersten Haupttreffer zu erfreuen, die den betreffenden Interessenten direct ausbezahlt wurden.

Vorausichtlich kann bei einem solchen auf der solidesten Basis gegründeten Unternehmen überall auf eine sehr rege Betheiligung mit Bestimmtheit gerechnet werden, man beliebe daher schon der nahen Ziehung halber alle Aufträge baldigst direct zu richten an

Kaufmann & Simon,

Bank- und Wechsel-Geschäft in Hamburg

58 Ein- und Verkauf aller Arten 1-2
Staatsobligationen, Eisenbahnactien u. Anlehenloose.

P. S. Wir danken hierdurch für das uns seither geschenkte Vertrauen und indem wir bei Beginn der neuen Verloosung zur Betheiligung einladen, werden wir uns auch fernerhin bestreben, durch stets prompte und reelle Bedienung die volle Zufriedenheit unserer geehrten Interessenten zu erlangen. D. O.